

**saskab**

<http://www.ideaz-institute.com/>  
Cuaderno 8



**ideaz**

## **La Diplomacia Cultural como herramienta para el fortalecimiento de la relación bilateral Francia-México**

**Enrique Sotelo Fonseca**

Prof: Johannes Maerk

**03/Julio/2014**

*“La cultura es el conjunto de sueños y esfuerzos que tienden a la total realización del hombre. La cultura exige este pacto paradójico: hacer de la diversidad el principio de la unidad, celebrar las diferencias, no para dividir, sino para enriquecer aún más”. (Denis de Rougemont)*

Trabajo final para el certificado de investigación Ideaz-Institute / Tec de Monterrey “Austria, Unión Europea y América Latina en diálogo. Relaciones comerciales, históricas y culturales” llevado a cabo en Viena durante el verano de 2014.

La diplomacia cultural está supeditada a la diplomacia política en la relación México-Francia, el ejemplo más reciente que tenemos para fundamentar dicha hipótesis es el fallido "Año de México" en Francia del año 2011 que a su vez generó una gran tensión entre ambos Estados.

Esta llamada diplomacia cultural juega un papel importante en las relaciones internacionales y en cómo se puede ir forjando y fortaleciendo una relación bilateral entre Estados. Sin embargo, es importante mencionar que la diplomacia cultural no está supeditada del todo al Estado-nación, ya que otros actores también se pueden involucrar aunque ellos mismos no se den cuenta. Estos actores en el panorama internacional son los actores no estatales (sociedad civil, ONG's, universidades, estudiantes, actores, escritores, pintores, académicos, etc) .

Este artículo pretende explicar el rol que jugó la diplomacia cultural respecto al año 2011 entre Francia y México, relacionando dicha diplomacia con el caso de Florence Cassez. Al irnos relacionando con los términos y los eventos se podrá dar una mejor explicación del por qué la diplomacia cultural en determinados casos está supeditada a la agenda de la diplomacia política de los Estados.

Primero que nada ¿Qué es la diplomacia cultural?, dado que el trabajo se enfocará en gran medida a dicho término, es primordial explicarlo de la mejor manera. La diplomacia cultural como la define el Dr. Emil Constantinescu (Presidente de la Academia para la Diplomacia

Pública) "es toda aquella acción basada que utiliza un intercambio de ideas, valores, tradiciones y otros aspectos de la cultura o identidad, con el objetivo de fortalecer relaciones y resaltar la cooperación socio-cultural y promocionar los intereses nacionales. La diplomacia pública puede ser practicada por el sector público, privado y la sociedad civil".

Una de las definiciones de diplomacia cultural más conocidas, ampliamente utilizada tanto por los investigadores como por las instituciones, es la formulada por Milton Cummings (2003), que la definió como "el intercambio de ideas, información, arte y otros aspectos de la cultura entre las naciones y sus pueblos para fomentar el entendimiento mutuo". Queda claro que tanto las definiciones de Constantinescu y la de Cummings se complementan y que hacen referencia al papel que desempeña la cultura en las relaciones internacionales.

"Un elemento importante de la diplomacia cultural también es el hecho de escuchar a las demás naciones del mundo, comprender su propia forma de vida y buscar un terreno cultural común para compartirlo con ellos. Así pues, la diplomacia cultural no debe basarse exclusivamente en contar nuestras historias al resto del mundo; hay que tener en cuenta también que "el éxito de la diplomacia cultural depende del diálogo intercultural y del respeto mutuo."<sup>1</sup>

Es importante tomar en cuenta que tanto la diplomacia pública como la diplomacia cultural son partes esenciales del "soft power" que en su momento Joseph Nye (2004) la define como " la

habilidad para conseguir lo que uno pretende por medio de la seducción, y no por medio de la coerción o el pago. Surge del carácter atractivo que tienen la cultura, la política o los ideales políticos de un país. Cuando nuestra política es vista como legítima a ojos de los demás, nuestro poder blando se incrementa mucho"2 es decir, que Joseph Nye se refiere a que este poder blando o suave está "basado en factores como instituciones, ideas, valores, cultura y legitimidad de las acciones"3

Ahora bien, una vez que se ha clarificado el concepto de diplomacia pública es importante que se mencione la importancia y los principios que tiene dicho concepto en la actualidad para así, poder trasladara después a los eventos sucedidos en el año 2011 con el "Año de México en Francia" y el caso de Florence Cassez que llegó a generar una tensión diplomática entre ambos Estados.

"El objetivo principal de la diplomacia cultural es influir positivamente en la opinión pública y en las élites de opinión de un Estado extranjero"4 sin embargo la Academia para la Diplomacia Pública presidida por el Dr. Emile Constantinescu menciona varias frases respecto a la importancia de la diplomacia cultural, estas son:

- Ayuda a crear una cimentación de confianza con otras personas
- Puede llegar a influenciar a miembros de sociedades extranjeras que no pueden ser alcanzadas a través de las acciones de las embajadas

- Provee de una agenda positiva para la cooperación a pesar de que existan diferencias
- Crea una plataforma neutral para un contacto de frente a frente entre la gente
- Educa sobre los valores y sensibilidad de otras sociedades, es decir, tener empatía.

Así como también los principios de la diplomacia cultural:

- Respeto y reconocimiento de la diversidad cultural
- Diálogo Intercultural a nivel global
- Justicia, equidad e interdependencia

La protección de los Derechos Humanos

Es de suma importancia mencionar que esta visión de Diplomacia Cultural utilizada con base en la Academia para la Diplomacia Cultural tiene un enfoque europeo, es por eso que también se utilizará el enfoque estadounidense con el fin de enriquecer este trabajo y clarificar que en cuanto a definiciones y acciones no difieren mucho una con la otra.

El Informe del Comité Asesor sobre la Diplomacia Cultural (afiliado al Departamento de Estado estadounidense), al mismo tiempo que destacaba que “una diplomacia cultural eficaz requiere un compromiso duradero para ganarse los corazones y las mentes de las personas razonables en diferentes partes del mundo”, definía los objetivos de la diplomacia cultural americana de la manera siguiente (U.S. Department of State, 2005):

- Ayudar a crear una “base de confianza” con otros pueblos, sobre la que los asesores políticos puedan a posteriori conseguir acuerdos políticos, económicos y militares;
- Alentar a otros pueblos a conceder a Estados Unidos el beneficio de la duda sobre cuestiones políticas específicas o respecto a peticiones de colaboración, en la medida en que establece una presunción de intereses compartidos;
- Demostrar que Estados Unidos tiene valores y que se los toma en serio, así como que combate la creencia popular de que los norteamericanos son un pueblo superficial, violento e impío;
- Afirmar que Estados Unidos tiene valores como la familia, la fe y el deseo de compartir la educación con otros;
- Crear relaciones con otros pueblos que perduren más allá de los cambios en el Gobierno;
- Permitir que el país llegue a miembros influyentes de sociedades extranjeras a los que no puede acceder, mediante las tradicionales ceremonias de embajada;
- Proporcionar una agenda positiva para la cooperación a pesar de las diferencias políticas;
- Crear una plataforma neutral para el contacto pueblo a pueblo;
- Servir como un vehículo flexible y universalmente aceptable para el acercamiento a países con los que las relaciones diplomáticas son tirantes o inexistentes;

Tener posibilidades únicas para llegar a audiencias juveniles, no pertenecientes a la élite y muy generales con una barrera de lenguaje mucho más reducida;

- Fomentar el crecimiento de la sociedad civil;
- Educar a los estadounidenses en valores y sensibilidades de otras sociedades, así como ayudarles a evitar meteduras de pata y pasos en falso;
- Servir de contrapeso a los malentendidos, al odio y al terrorismo;
- Poder ayudar a decantar los debates culturales internos que tienen lugar en países extranjeros hacia la apertura de miras y la tolerancia.

Como nos podemos dar cuenta, ambos enfoques son muy parecidos. Sin embargo, es importante considerar que el hecho que Estados Unidos cuente con una diplomacia cultural nos hace pensar que su visión no es completamente realista al tratar de buscar maximizar su poder por vías militares como bien sería un "hard power", sino que hace y tiene intentos de utilizar un "soft power".

Dejando de lado tanta definición, objetivos y principios de la diplomacia cultural, debemos trasladar estos conceptos a la realidad que vivió México y Francia durante el año 2011. Si bien uno de los métodos para acercar dos culturas que a priori se ven completamente diferentes es el acercamiento cultural, pues un evento de la magnitud como "El Año de México en Francia" ofrecía una gran oportunidad para que ambas naciones simpatizaran la una con la otra.

Se trataba nada más y nada menos de 350 eventos culturales y artísticos que iban desde exposiciones de pintura, literatura, fotografía, conciertos, conferencias, muestras de cine, etc. Esto con el objetivo de lograr alejar los diversos "estereotipos" que existen sobre el país mexicano y "fascinar" a los franceses respecto a su animosidad por la cultura mexicana.

Sin embargo, el ya conocido caso de Florence Cassez habría impedido que dicho evento ocurriera en tierras francesas. El evento cultural que había sido propuesto por el entonces presidente francés Sarkozy a su homólogo mexicano Felipe Calderón no vería la luz y las instituciones gubernamentales mexicanas (CONACULTA, SRE, Proméxico y la embajada de México en Francia) se quedarían con las ganas de mostrar al público francés el ya mencionado evento.

"El evento pretendía fortalecer las relaciones entre Francia y México, y dar una imagen imagen rica, compleja y actual" de México a través del arte"<sup>5</sup> Si bien la diplomacia cultural se puede alcanzar por medio de programación de visitas culturales de artistas, difusión internacional de eventos culturales y la celebración de simposios, conferencias y talleres relacionados con temas de cultura internacional, en esta ocasión debido a una tensión diplomática surgida por temas



políticos se vería frenada completamente generando que las relaciones entre Francia y México se vieran estancadas una vez más.

A pesar de lo sucedido y las posiciones que ambos Estados tomaron respecto al caso de Florence Cassez, no todo estaba perdido por completo. En Julio del año 2013 el ahora presidente mexicano Enrique Peña Nieto instalaría el Consejo Estratégico Franco-mexicano con el fin de relanzar la relación bilateral en ámbitos culturales, científicos y comerciales. Se puede ver que se intenta dejar en el pasado el evento relacionado con Florence Cassez, así como también el del "Año de México en Francia".

Tanto Hollande como Peña Nieto tienen previsto visitas de Estado para el año 2014 y dejar de lado el trago amargo que vivieron ambas naciones debido a la tensión diplomática surgida en el año 2011. Para esto el embajador francés en México diría: "Como todos ustedes saben, los acontecimientos de estos últimos años han frenado un poco nuestra cooperación; actualmente esos acontecimientos han sido dejados atrás. El presidente Peña Nieto y el presidente Hollande han decidido fortalecer los vínculos entre Francia y México"<sup>6</sup>

Como recordarán, en un principio se planteó que la diplomacia cultural estaba supeditada a la diplomacia política de los Estados. Esto quiere decir que a pesar de que existan acercamientos

para fortalecer las relaciones entre Estados a través de la cultura, cuando algún evento político de gran relevancia ocurra (caso Florence Cassez) se puede llegar a tumbar de manera inmediata los esfuerzos por estrechar dichas relaciones.

Hoy en día se busca a través del "soft power" como bien lo menciona Joseph Nye una vinculación entre Francia y México tratando de impulsar sus relaciones que se vieron fragmentadas en los últimos años, es por eso, que se pretende que el Consejo Estratégico Franco-Mexicano logre alcanzar sus objetivos para así, fortalecer la relación y que la diplomacia cultural pueda servir como puente para poder conseguirlo.

Se tendrá que dejar de lado las tensiones de hace unos años para que las instituciones correspondientes se pongan a trabajar y fortalezcan una relación que puede dar muchos frutos a ambas naciones. Aún así la labor no tiene que quedar completamente en las manos de los actores estatales, ya que como se recordará, en la diplomacia cultural los actores no estatales también juegan un rol muy importante en el desarrollo de dicha diplomacia.

#### CONCLUSIONES:

Como nos hemos podido percatar, la diplomacia cultural es un "soft power" que poco a poco está ganando terreno en la diplomacia pública a la hora de fortalecer relaciones entre Estados.

Así cómo también que las visiones europea y estadounidense van muy de la mano y encaminadas hacia los mismos objetivos y principios.

Sin embargo, en momentos de fuertes tensiones políticas pareciera que los Estados olvidaran por completo lo que se pretende conseguir con la diplomacia cultural, esto ocurrió con el ya mencionado y citado "Año de México en Francia" y el caso de Florence Cassez. Aún así, debemos recordar que actores no estatales también forman parte de la diplomacia cultural y es cuando deberían verse más activos, ya que ellos mismos pueden fortalecer una relación que en principio pareciera que se está quebrantando.

Si bien el caso de Florence Cassez se trató de un caso extraordinario que generó tensiones diplomáticas entre Francia y México, y que, además coincidió con un evento cultural que se pretendía realizar durante un año en Francia promovido por México, dejó muy claro que la diplomacia cultural sigue pasando a segundo plano cuando se trata de conflictos de tinte político entre Estados.

En cuanto a la relación México-Francia se puede decir que la diplomacia cultural volverá a recobrar fuerza gracias a la instalaciones del Consejo Estratégico Franco-Mexicano, ya que, como se menciona con anterioridad, las visitas de Estado de ambos presidentes para el año

2014 tratarán de fortalecer sus relaciones dejando en el pasado el caso de Florence Cassez que género una gran tensión diplomática entre México y Francia.

Con la diplomacia cultural se pueden encontrar nuevas vías para acercar posturas y buscar una cooperación a un nuevo nivel, es momento que se tome más en cuenta dicha diplomacia, ya que tanto actores estatales y no estatales juegan un rol muy importante en la diplomacia cultural. Se debe confiar un poco más en ella, ya que se pretenden fortalecer relaciones y mejorarlas. Ya que así se podrá influenciar a la Opinión Pública y se generarán buenos resultados al promover una reconciliación entre Estados.

Este siglo XXI puede marcar un hito importante si la diplomacia cultural sigue desarrollándose como lo ha hecho hasta el momento. Pareciera que las vías que existen hoy en día respecto a las relaciones diplomáticas entre Estados no han logrado los objetivos marcados. Se debe reforzar la confianza y el entendimiento mutuo entre pueblos y naciones de todo el mundo. La diplomacia cultural será el marco más eficaz para la consecución de este objetivo.

Mientras las cosas sigan del mismo modo, nos veremos en la situación en que la diplomacia cultural esté supeditada a la diplomacia política de los Estados, debido a eventos

extraordinarios que frenen el alcance de la diplomacia cultural. Tal es el caso Florence Cassez con el Año de México en Francia.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- 1) <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/download/164488/216461> Saddki,S  
 (2009). "El papel de la diplomacia cultural en las relaciones internacionales" )
- 2) <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/download/164488/216461> Saddki,S  
 (2009). "El papel de la diplomacia cultural en las relaciones internacionales" )
- 3) (Joseph S. Nye, Jr., *The Future of Power*, Nueva York, Public Affairs, 2011, 300 pp)
- 4) <http://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/download/164488/216461> Saddki,S  
 (2009). "El papel de la diplomacia cultural en las relaciones internacionales" )
- 5) CNN MÉXICO (2011). El Año de México en Francia, atrapado en un conflicto diplomático.  
<http://mexico.cnn.com/entretenimiento/2011/02/15/el-ano-de-mexico-en-francia-atrapado-en-un-conflicto-diplomatico>.
- 6) Excélsior, Olson,G. (2013) México y Francia relanzan relación.<http://www.excelsior.com.mx/nacional/2013/07/16/909039#imagen-3>
- 7) NYE, Joseph Jr. "Soft Power". *Foreign Policy*. No. 80 (Fall 1990). P. 164
- 8) U.S. DEPARTMENT OF STATE. *Dictionary of International Relations Terms*. 1987. P. 85.
- 9) U.S. DEPARTMENT OF STATE (Advisory Committee on Cultural Diplomacy). *Cultural Diplomacy. The Linchpin of Public Diplomacy* (September 2005).  
<http://www.state.gov/documents/organization/54374.pdf>
- 10) Institute for Cultural Diplomacy  
[http://www.culturaldiplomacy.org/index.php?en\\_culturaldiplomacy](http://www.culturaldiplomacy.org/index.php?en_culturaldiplomacy)